紅線女做文化官（九）（轉載）

與芳艷芬齊名，稱梨園雙絕聲色藝俱全，現任廣州文化局副局長

而馬師曾戰前在香港太平，大家看得膩了，誰也會有點喜新厭舊的心理，因此馬師曾幾次起班，顯然紅線女的號召力比馬師曾還勝一籌，這是事實。

但紅線女的唱做，還有許多未能盡善，她雖然有聲，却沒有腔，很清楚她當時的唱腔是私下裏以譚蘭卿爲師，這以「我爲卿狂」一劇中最爲顯著，紅線女是有自知之明的，她曉得自己這樣有聲無腔是不對的，她記起當年離開馬師曾從肇慶走到廣州灣時那位羅寶生，立刻便去找着他，先把他聘在班中主持音樂部，然後每逢有新戲，那枝主題曲，都請教羅寶生的唱腔，羅寶生在唱曲方面確很有一手，他固然每一枝主題曲都因着曲詞而教紅線女應該如何的唱，而且經過一個時候，更因紅綫女的聲線，而替她創造了別樹一幟的腔口。

他首先使紅線女完全脫離帶有譚蘭卿的腔味，然後就着紅線女這把動人的聲音，來替她創出一種唱來別有一番滋味的腔口，這別有一番的滋味便是一個「爹」字，像這樣的「爹聲爹氣」，可說是通行的花旦所沒有的。

當然紅線女這種「爹」腔，不會一下子便成，是循序漸進的，紅線女明白這個，她有關唱曲的事，可就無一而不請教羅寶生，雖然沒有正正式式的拜羅寶生爲師，却是私下裏可認定羅寶生爲唱曲師傅，這就連馬師曾也承認，羅寶生的教曲是能因材施教的。

爲了這個關係，紅線女便常常到羅寶生的家去，和羅寶生的家人混得非常的熟絡，她沒有正式拜羅寶生爲師，却把羅寶生的兒子稱爲「契仔」，常常對他揑頭揑臉，也常常給錢他的兒子買東西，以示她對羅寶生的尊師重道。

由羅寶生用心教唱，替她叠創新腔的曲，最使紅線女認爲最佳最突出的計有「仙女牧羊」，「屠城鵲鵲淚」和「搖紅燭化佛前灯」的三枝主題曲，其中尤以「搖紅燭化佛前灯」更爲紅線女所稱道，每逢人家問起她，最唱得滿意的是那枝曲？

哀謝

先考諱炳南字悅新鄭公府君廣東中山縣濠頭鄉人痛於一九七五年七月六日下午三時病終於列治文醫院積閏享壽七十有四歲不孝錫鴻鴻洲等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於七月十四日（星期一）下午三時假座網丕愼殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園叨蒙

宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈并親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人鄭黃氏
孤子錫鴻錫洲
孤女珮芬
胞弟耀南美南
弟婦【歌闌寧】林淑明
男姪慶德慶聯
姪女恩儀恩儀鳳馨鳳儀
姪壻黃英立
外侄孫黃天成
外侄孫女黃心妍
誼男女十九名 同泣謝

惠賜芳名 恕不稱呼

「賻儀」黃燦垣三百元，鄭耀南美南共二百元，黃銳昇一百元，黃衍桐介文共一百元，陳劾黎煥榮共一百元，黃英立鄭恩儀共五十元，吳全鈿四十元，黃金顯合家，陳鳳雲，梁富强合家，陳宗合家，陳官朝合家楊華酧合家，（以上每卅元）陸素珊，吳燕良，周超然，黃煥明，四姊婆，（以上每廿元）鄭頌堯鄭頌謙卅元楊偉合家十五元，黃祖幹，黃祖衿，黃計祥，鄧頌良，鄭官炳，陳官俊，鄭滿祥，陳大維，黃炳然，黃焯森，黃龍驤，劉林兆，黎華，（以上每十元）陳國源國偉共十元，高泗友陳桂生十元，高官活，鄭衍新，蕭偉明，鄭添，陳燦寬，黃沛蛟，七叔婆，鄭寶東業，何兆隆，陳慨謀，歐陽培，（以上每五元）陳仲軒仲凱共五元，陳勛凱何德君夫婦五元。

（花圈）濠頭僑所，鄭耀南美南，鄭頌堯頌謙鄭湘合家，鄭添合家，鄭華森鋭文，黃衍桐煥明合家，黃金甌合家，黃玉琪合家，黃沛源合家，黃燦垣鋭昇合家，陳介文黃秀蘭大維，鄧頌樑合家，黃祖幹合家，黃祖欽合家，黃英立，鄭恩儀夫婦，梁陳鳳云富强，陳忠合家，陳仲軒仲凱合家高官活李植樞合家，朱勝基黃周利合家，黃炳然麗嫦，黃沛衍夫人，黃龍驤，黃焯森合家，黃光合家，蕭寶華李振合家，高泗友陳桂生合家，陳炳常合家，何兆隆合家，陳連芳合家，陳仲滿合家，吳鋈鄭錫培合家。

Francisco Wong and Family; Julia and Eddie Leung; Margarita Lau Lock; Suehiro Food Co. Ltd.; David Wong; Joanne, Sally, Ted, Bill, Rowena, Reiko, Hiroko, Miki, Midori, Fumiko, Kumiko, Tazo, Kotoe, Marlene, Lori Chang, David Gee, Angela Chun, John Pak, Fannie Seemin, Peter Lam, Louise Cardwell, Sumiko Yoshida, Kamioka, Matsu, Horii, Tsuji, Terry, Higuchi, Nakashiba, Ugai, Sako.

倘有錯漏 祈爲見諒

承接工商業電力工程 免費估價
達民電器
電話：253-0738, 684-7934

星期日開放
159 E. 27th Ave. 四睡房靚屋另客廳餐廳，實價四萬二千九。
陳宗怡二九一—六七六四

百信實業公司六八四—八〇二五
十九年新商業樓
位緬街發展區，三十六尺闊商業地，正層兩間舖，樓上寫字樓，取價十五萬。
三組入息屋
位十街東孖屋區，兩組一睡房，一組兩睡房，自住兼收租，價五萬餘。
陳宗怡 ANDY CHAN 二九一—六七六四
百信實業有限公司六八四—八〇二五
（24 Hrs.）

免危險 通風 煙囪 煙巴 清理
華麗整潔服務有限公司 温哥華
請 253-1850 或 325-4109
專爲 住屋 招文 藥房 餐館 雜貨店 洗衣場 寫字樓 互歐 服務
平價 專洗地氈
窗門 打掃 地板 打蠟 洗牆
清除垃圾
S. Sparkle Building Maintenance Ltd. 7206 Stirling Vancouver B.C.

有大宗廉價地氈出賣
適合住家，辦公室，餐廳及公寓用，色樣選擇甚多，全部蓋鋪地氈或住房地毡均備，請華友到來參觀。
Floyd's Sweet Water Floors Ltd.
2280 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone 255-0811

通用電器行
TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE AND SERVICE
500 E. Hastings Street Vancouver B. C.
Phone: 253-0228 24 Hrs. 255-7431
專營各種新舊電爐，霜櫃，洗衣機，及各款收音機，麻雀燈等。兼有名師修理上項多種電器用具工精價廉。

莊士頓汽車駕駛學校
Johnston's Driving School
政府合法牌照
免費接送，收費公道，華籍教師通多種語言，本校爲方便僑胞，特備有專人翻譯，駕駛執照筆試。 電話 325-7965, 或 324-7025
王君接洽 假日照常服務
地址：六六八式緬街

△雲埠達權支社徵收年費啟事
洪啓者：關於徵收洪門各機構年費案，經於本屆職員召開首次會議，議決，凡我洪門叔父昆仲年滿六十五歲以上者，本埠洪門黨社壹律免收年費，六十五歲以下者，壹律依照往年規定之數額，本社經已開始徵收，并選定袁偉楨，謝運如二君爲催收員，凡我男女黨社員，可將年費交與袁謝二君或交黨社秘書處收便妥，此佈。
壹九吉五年三月十九日
雲高華埠達權支社 社長鄭炯光 書記呂定國

華埠 雲高 和明公司
MING WO COOKWARE CO.
23 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
Phone 683-7268
快捷利便 茶樓家庭皆宜置備
新到特製鋼質
蝦餃皮夾
每個七元五毛

唐山商場
Town Trade Centre Ltd.
534 Main Street
Vancouver, B. C.
Phone: 684-8824

冰霜鯪魚	二〇〇克	每磅六毫五
冰霜鯇魚	二二七克	每磅六毫五
冰霜生魚	三十乘三安士	每磅一元三毫九
珠江生抽王	八〇〇克	四支九毫九
珠江鮮草菇	十六安士	三罐九毫九
上海北菇三鮮面	三二七克	每合五元一毫九
天壇牌竹笋		三罐一元三毫九
新加坡魚翅湯		每罐一元一毫
北京蜜棗		三合一元一毫九
江門双燕牌梅菜蕊	壹磅庄	每包四毫九
江門排菜片	壹磅庄	每包四毫九
江門扎子冲菜	壹磅庄	每包四毫九
福建長壽面	半磅庄	四包九毫九
凍銀魚	壹磅庄	每合一元五毫九

華高墨大拿加
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743
直接進口
雲南白藥
批發零售 壹律歡迎

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
新到
高麗人參糖
零沽批發 一律歡迎

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
39 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244
唐山土產 各江雜貨
地道藥材 參茸補品
海味咸魚 蜜棗紅棗
罐頭食品 送禮糖菓
瓷器碗碟 家庭用品
男女拖鞋 兒童玩具
補腎佳品；亞拉市架海狗鞭 海狗睪丸

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377
R R S. P. 減稅？
那一種最好？
對閣下有利？
抑或對閣下不利？
我們能給閣下一個忠實的答案
MANUFACTURERS' LIFE
電話六八四·壹三七七
華埠代理人黃文生
吳悅榮仝啓

加拿大雲高華
利鏢煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7595
代理
各種香煙 蘇糖 發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街
近緬街西邊半個街口

T.P.Y. Travel Service
21 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
避寒勝地——檀香山
每位壹百零九元
包七晚頭等酒店，遊往珍珠港等及机場接送。机票另計
地址：片打街東廿一號 電話六八五—五六五六
太平洋旅行社 林國良 陳[illegible] 啓

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 681-1025 — 681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委托服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續